



E

WIPO-ESCWA/IP/BEY/ 03/8

ORIGINAL: English

DATE: April 2003



LEBANESEREPUBLIC



UNITEDNATIONSECONOMIC
ANDSOCIALCOMMISSIONFOR
WESTERNASIA(ESCWA)



WORLDINTELLECTUAL
PROPERTYORGANIZATION

**WIPO-ESCWAARABREGI ONALCONFERENCEONR ECENT
DEVELOPMENTSINTHE FIELDOFINTELLECTUA LPROPERTY**

organizedby
theWorldIntellectualPropertyOrganization(WIPO)
and
theUnitedNationsEconomicandSocialCommissionforWesternAsia
(ESCWA)

incooperationwith
theMinistryofEconomyandTrade

Beirut,May 5and 6, 2003

ALTERNATIVEDISPUTESETTLEMENTPROCEDURES

*LecturepreparedbyMs. Ola Zahran, Counsellor, CooperationforDevelopment
BureauforArabCountries, WIPO*



????? ?????????? ?????????? ??????????

????????? ?????????? ?????? ??????????

????????????? ?????????????? ??????????????

(?????????)

??? ???????

????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????



????? ?????? ?????????? ?????????? ????????????????

- ?????? ??????????? ? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????????????? ?????????? ?????????????? ??????????????
- ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????????? ???????????
- ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ??????????????
????????????? ??????????????
- ??? ? ? ?????????????? ? ???? ? ? ?????????????? ?????????? ?????????????????? ??????
????? ???? ?????????? ?????????? ?????????? ? ? ?????????????? ?????????????????? ??????????????
- ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????????????? ??????????
????????????????? ?????? ? ? ?????? ?????? ?????????? ? ? ?????? ?????????????? ??????????????



????????? ?????????? ????? ????????????? ???? ???????????

- ?????? ?????????? ??? ??????????
- ?????? ?????????? ??????
- ?????? ??? ?????? ??????
- ?????? ??? ??? ?????????? ?????? ?? ??????
- ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
???????????? ?? ??????????
- ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????



???? ?????? ????????

1- ??? ?????? ??? 1994 ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
???????

2- ????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??????
????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????? ?????????? ??????????

3- ????? ?????????? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ??????????:
- ??????????
- ??????????
- ?????????? ??????????
- ?????????? ?????? ?????????? ??????????



????? ?????????? ?????????? ?????????? ????????????????

??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ??????
????????????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ???:

- 1- ?????? ?????????? ?????? ??????????
- 2- ?????? ?????????? ?????? ??????????
- 3- ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??????????

?????????: ??? ?????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ??????????
?????? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????



1- ?????????????????

- ?????? ?? ????? - ??? ??????? ?? ?????? ??????
 - ?? ????? ??????????:
- ?????? ??????? ?????? ??????? ?? ???? ??????? ?? ???? ??????? ??
????? ?????????? ?????? ?????? ?? ???? ????????
- ?? ????? ??????????:
- ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?
????????? ??????????? ?? ???? ???? ???? ?????? ???????
????????? ?? ???? ???? ???? ???? ???? ?????????? ?? ???? ??????????
?????? ?????? ?? ?????? ????????
- ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????
????? ?? ?????? ??? 9 ?????? ?? ???? ???? ?????? ??????? ???????
????? ??????????



1- ?????????? ??????????? (?????)

– ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
?????. ??? ?? ?????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ??????????
????????? ?????? ??????????

– ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ??????
????????????? ?? ?????? ?? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ??????????
????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????

– ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????.



2- ??????? ?????????? ??????????

- ????? ?????????? ??? ?? ?? ????? ?????? ??? ?????? ?????? ???
?????????
- ?? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?????? ?????? (?? ????? 60 ?? 90 ??????) ?? ?????? ?????????
?? ????????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????



3- ????????? ????????

- ??? ????? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??
???? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????:
 - ?????????? ?????????? ??????????
 - ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????
 - ??????? ??????????? ??? ??????? ?????????? ?? 3 ?????? ??????? ?? 9
?????
- ?? ?????? ??? ?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????? 15
???? ??? ?????????? ??????? ?????????? ?????????? ??????????
- ??? ?????? ??????????? ??? ??????? ?????????? ??? ??????? ?????????? ??????
?????????????? ?????????? ??????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
???? ???????
- ?? ?????? ?????? ??????????? ??????? ?? ??? ?????????? ?????????? ??????
??????????



????? ???????????



??????

- ????? ??? ?????? ?????? ?????????? ????? ??????????.
- ????? ??? ?????? ???????
- ?????? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? 52 ?
73-76
 - ?????? ?? ?????????? ??????????? ??????????? ?????? ??? ?????? ???
(???????? 52)
 - ?????? ?????? ?????? ??????????? (???????? 73)
 - ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??????????? (???????? 74)
 - ?????? ?????????? ?????? (???????? 75)
 - ?????????? ?????????? ??????? ??????????? ??????????? (???????? 76)



?????????? ?????????? ?????????? ??????????

- ????? ??????????? ??:

1- ?????? ?????? ??????.

2- ??? ??????????.

3- ?????????? ?????????? ?? ??? ??????????.

4- ?????????? ?????????? ??? ?????????? (??????
????????).



???????

- ?????? ?????? ????? ??????
- ??????? ?????? ??????? ?????? ?????? ?????? ??? ??
????? ?????????? ?????????? ?? ????? ?? ??? ?????? ??????
????????? ?????????? ??????? ?????????????? ??????? ?????????
??????????. (127 ??? ??????)



?????????

- ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????
- ??????? ?????? ?????? ?????????? ????????????
- ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????? 1000 ????? ?? 70 ??????



?????? ???? ?????????? ????????????

- ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ??? ?????????? ?????????????? ??? ?? ?? ?????? ?????????? ??
????? ??????????
- ?????? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ??????
?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?????????



???? ???? ?????????? ??? ????????

???? ?????? ???? ???????????:

1- ????? ??? ???? ?? ????? ??? ??? ?????? ??
????????? ???? ???? ???? ???? ???? ????.

2- ????? ?????? ??? ??? ?????? ????? ???? ??? ??????
(????? ??????)



???? ?? ???????????

[HTTP://ARBITER.WIPO.INT](http://arbiter.wipo.int)